



旅美实力派画家

王也良 画集

THE ART OF YELIANG WANG

画廊集

上海人民美術出版社

SHANGHAI PEOPLE'S FINE ARTS PUBLISHING HOUSE

图书在版编目 (CIP) 数据

王也良画集/王也良绘—上海：上海人民美术出版社，
2007
ISBN 978-7-5322-5300-5
I. 王… II. 王… III. 风景画：油画—作品集—中国—现代 IV. J223
中国版本图书馆CIP数据核字 (2007) 第078645号

王也良画集

绘 画	王也良
策 划	眉纳
责任编辑	魏欣颀
外文翻译	眉纳 李鲲
出版发行	上海人民美术出版社
社 址	长乐路672弄33号
印 刷	上海丽佳制版印刷有限公司
开 本	787×1092 1/12
印 张	6
版 次	2007年6月第一版 第一次印刷
印 数	0001-1000
书 号	ISBN 978-7-5322-5300-5
定 价	88.00元



www.ywangart.com
ywangart@hotmail.com

目录 Page Index 目錄

简介 Description 案内	2-5
人物 (国画) Figure (Chinese painting) 人物画 (中国画)	6
风景创作 (油画) Landscape Creation (Oil Painting) 風景創作 (油絵)	7-16
人物 (油画) Figure (Oil Painting) 人物画 (油絵)	17-19
肖像 (粉彩画) Portrait (Pastel Painting) 肖像 (パステル画)	20-25
风景 (油画) Landscape (Oil Painting) 風景 (油絵)	26-70

旅美实力派画家

王也良

THE ART OF YELIANG WANG オウ ヤ リョウ 王 也良 ギャラリー集

画集

SHANGHAI PEOPLE'S FINE
ARTS PUBLISHING HOUSE

上海人民美術出版社

编辑：眉纳

翻译：眉纳 李鲲

EDITOR:MEINA

TRANSLATOR:MEINA

KUN LEE

简介

旅美画家王也良先生，1949年生于上海，毕业于上海教育学院美术专业。曾担任上海市工人文化宫美术编辑，中国书画函授大学深圳分校教授。

画家自幼对绘画有浓厚兴趣，70年代初期与当代著名国画家施大畏、谢春林，油画家周长江、夏予冰等人在上海市建筑工程局进行美术创作和美术展览，同时开始创作出版美术作品。上海人民美术出版社分别在1975年、1977年和1978年出版了王也良先生的《大搞技术革新》《幼儿乐园》《以讲卫生为光荣，不讲卫生为耻辱》等宣传画。1981年由上海市科技出版社出版《建筑工地》等连环画。之后在不同的出版社、报社、杂志社出版过油画、国画、版画、年画、宣传画、漫画、插图等美术作品。传略被编入《中国当代名人录》《中国书画家名人录》。

1997年，王也良先生经美国政府批准为国际美术杰出人才而移居美国。同年在美国纽约举办《王也良水墨画展》。展出期间，当地媒体刊登大幅标题为《中国水墨动态大师王也良举办个人画展》的报道，一时在当地艺术界引起轰动。同年被聘请担任联合国举办的“世界青少年画展”评委。1998年由纽约报社聘请他担任“自由艺术工作室”主任。之后又进修于有130年历史的著名的“纽约艺术家联盟”油画工作室。

由于王也良先生是受过中国和美国美术教育的职业画家，因此他觉得东西方人民有着非常不同的文化习惯。东方人绘画较务实，讲究基本功。例如欣赏一幅画作，人们会分析这幅画的素描关系和色彩关系。如果这幅画的结构正确，前后层次到位，虚实适当，透视正确，用色真实，质感分明，加上描绘仔细等等，那么大家会认为这是一幅好的精品。在美术教育方面，许多院校也特别注重扎实的基本功教育。而美国人习惯创新，非常讲究个性化，善于从个性和风格的角度来欣赏美术作品。毕加索，凡高和莫奈等大师的美术作品都具



宣传画 1975年上海人民美术出版社出版
1975 POSTER
(SHANGHAI PEOPLE'S FINE ARTS PUBLISHING HOUSE)
ポスター 「上海人民美術出版社」



宣传画 1977年上海人民美术出版社出版
1977 POSTER
(SHANGHAI PEOPLE'S FINE ARTS PUBLISHING HOUSE)
ポスター 「上海人民美術出版社」



年画 1978年上海人民美术出版社出版
1978 CHINESE NEW YEAR POSTER
(SHANGHAI PEOPLE'S FINE ARTS PUBLISHING HOUSE)
年画 「上海人民美術出版社」

有典型的个人风格，因此深受美国人所爱。美国的美术教育也是从这个角度出发，着重启发学生的想象力，鼓励学生用个人的表现手法，培养学生的自我创作能力。他们非常讲究色彩和光的表现手法，追求画面的轻松感，反而觉得中国式的精品让人“看得太累”。由此他们喜欢抽象画派，抽象画占了很大的美术市场。

王也良先生与许多旅美中国画家一样，在美国的头几年里遇到很多生活上的困难和艺术创作上的困扰。但经过一段时间的探索和研究，他很快就适应了当地的社会并形成了自己的风格。王也良先生擅长油画风景和粉彩肖像画，是一位具有印象主义画派风格的实力派画家。他善用高纯度的色彩，强调色相的互补关系，注重笔触和画面的厚重效果，用色彩的跳动感带给人们视觉上的轻松感觉。同时透过画面，人们仍然能够感受到画家内涵在虚实、主次和结构之中的基本功。特别是在肖像画中，画家结合了美国人所喜爱的色彩及表现手法，很受美国人的欢迎，前往订购肖像画者络绎不绝。画家现在是美国人物肖像画家协会会员，美国奥杜邦画家联盟会员，美国专业画家协会会员。在十年的旅美生涯里，他画过近万幅肖像画，包括黑白速写、油画和粉彩画，其中大部分已被世界各地的人士收藏。王也良先生集东西方绘画特点而创作的数以百计的美术作品，曾先后于波士顿、纽约、旧金山等地美术馆展出，并多次获得评委和主办单位的嘉奖，尤其是受到了广大观众的青睐和好评。2006年在纽约举办的贾维思国际美术博览会中，画家的6幅巨作被著名的意大利BISTRO大酒店收购，挂在豪华的派对大厅里。由于王也良先生对东方绘画艺术的深彻理解和对西方美术的深厚积累，从而使他能够融汇贯通地将东西方艺术技巧天衣无缝地结合于一体，并使其作品的层次不断提高，其意境更是高深莫测，既变化多端而又内涵无穷。



边寨少女 1986年 中国版画艺术杂志发表
COUNTRY GIRL CHINESE ENGRAVING ART
MAGAZINE
村の少女 「中国版画芸術雑誌」登載



江南小景 版画 1986年
COUNTRY VIEW
江南の景色 版画



曾子杀猪 (连环画) 1983年上海人民美术出版社出版
CHINESE HISTORICAL COMIC
(SHANGHAI PEOPLE'S FINE ARTS PUBLISHING HOUSE)
曾子殺猪 「80年代コミック・ブック」
「上海人民美術出版社」

Brief introduction

Mr. Yeliang Wang, a Chinese painter in America, was born in 1949 and graduated from the Painting Department of Shanghai Education College. He once held the post of painting editor in Shanghai Worker's Cultural Palace and professor of China Correspondence University of Painting & Calligraphy, Shenzhen Branch.

The painter has had deep interest in painting since his childhood. He began his painting creation and painting exhibition at the beginning of 1970's in Shanghai Construction Engineering Bureau with the contemporary famous painters of traditional Chinese style, Dawei Shi and Chunlin Xie, and the oil painters, Changjiang Zhou and Yubin Xia, and at the same time, he began to create and publish painting works. In 1975, 1977 and 1978, Shanghai People's Fine Arts Publishing House published the picture posters of Mr. Yeliang Wang of "Advancing Revolutionary Technology", "Children's Amusement Park" and "Regarding Sanitation as Honor and Insanitation as Dishonor". In 1981, Shanghai Science & Technology Press published his strip cartoon of the "Construction Site". After that, his oil paintings, Chinese paintings, prints, New Year pictures, picture posters, caricatures and illustrations were published by different publishing house, news paper office and periodical office. His brief biography has been edited into the "Contemporary Who's Who of China" and the "Who's Who of Painters of China".

In 1997, Mr. Yeliang Wang was admitted by American government as international painting talent and emigrated to U.S.A. At the same year, he held the "Exhibition of Chinese Paintings of Yeliang Wang" in New York. During the exhibition, the local media published a report with an eye-catching title of "Yeliang Wang, a Master of Chinese Washing Painting, Holding His Individual Exhibition of Paintings", which caused a great sensation among the local art circle. He was invited to be a panelist of the "World's Youngsters' Exhibition of Paintings" held by the United Nations in the same year. In 1998, he was invited by New York Newspaper Agency to be the head of the "Working Room of Free Arts". After that, he engaged in an advanced study in the oil painting working room of the famous "The Art Students League of New York", which has a history of 130 years.

Mr. Yeliang Wang is good at oil painting landscapes and pastel portraits. He is a painter with the style of impressionism, who actually has strength and power. He is good at using high-purity colors, lays stress on the complementation relationships of the colors of the spectrum-red, orange, yellow, green, blue, indigo, and violet, and pays close attention to the thick and heavy effect of the style of drawing and the general appearance of a picture. He makes use of the color motion to bring visual comfort to people. And through the appearance of a picture, people can still feel the basic skills of the painter embodied in theory and practice, primary and secondary themes, as well as the structure. Now the painter is a member of Portrait Society of America, Audobon Artist Incorporated and American Artist Professional League. During ten-year life in U.S.A., he has painted nearly ten thousands of portraits including the white and black sketches, oil paintings and pastel paintings, most of which have been collected by the personages all around the world.

簡単な紹介

アメリカ滞在画家の王也良氏は1949年上海に生まれ、上海教育学院美術専門科卒、かつて上海市労働者文化娯楽センターの美術編集者を担当しており、中国書画通信教育大学深セン分校の教授を担います。

画家は若い頃から絵画に深く興味を持ち、70年代初期に現代有名な中国画家の施大畏、謝春林、油絵家の周長江、夏予冰などとともに、上海市建築工事局で美術作品の創作と美術展を開催しており、同時に美術作品を創作し出版しました。上海人民美術出版はそれぞれ1975年、1977年、1978年に王也良氏の《技術革新を力強く促進する》、《幼児樂園》、《衛生守りを誉れにして、衛生に重んじないことを恥辱にする》等のポスターを出版しました。1981年、上海市科学技術出版社が《建築工事現場》などの小型連続絵物語を出版しました。その後、様々な出版社、新聞社、雑誌社で油絵、中国画、版画年画、ポスター、漫画、挿し絵などの美術作品を出版したことがあります。略伝は《中国現代有名人名録》《中国画家有名人名録》に編入されます。

1997年、王也良氏は米国政府の許可を受け国際美術界で傑出している人材としてアメリカに移住しました。その年、米国ニューヨークで《王也良水墨画展》を開催しました。展示期間において、現地のメディアは大幅な見出しをもって「中国水墨画動態大家の王也良が個展を催します」という報道をし、しばらく現地における芸術界にセンセーションを引き起こします。その年、国連の要請を受け、国連で催された「世界青少年絵画展」審査委員を担当します。1998年、ニューヨーク新聞社の委託を受け「自由な芸術仕事部屋」の主任を担当する。その後、130年もの歴史があった有名な「ニューヨーク芸術家連盟」の油絵仕事部屋に研修したことになります。

王也良氏は、油絵の景色とカラー肖像画が得意で、印象主義風の実力派画家です。彼は高純度の色を活用し、色香の互いに補う関係を強調して、筆触と画面の重々しい効果を重視し、色の動感にて人々の視覚へ楽な感じを与え、同時に絵の中の基礎的な訓練を通します。画家は、今米国人物肖像協会の会員、米国奥杜邦画家連盟の会員、米国専門画家協会の会員です。10年の米国暮らしにおいては、万部近くの肖像画をかいたことがあって、うちに白黒スケッチ、油絵と彩色画が含まれ、その中の大部分はすでに世界各地のファンに収集されました。



王也良先生在纽约森林小丘写生
YELIANG WANG AT FOREST HILLS, NEW YORK
王 也良さん ニューヨークの丘での写生する姿



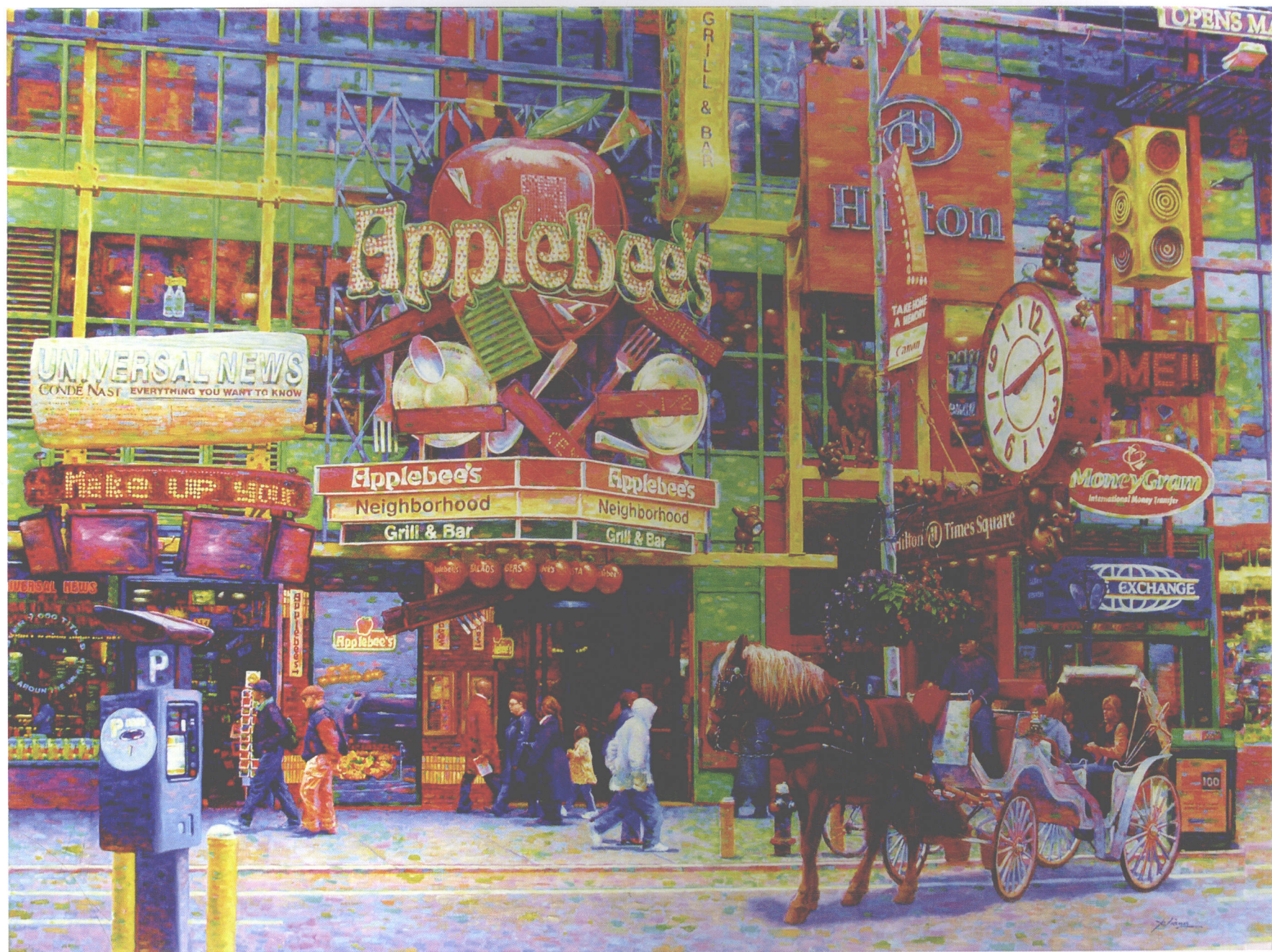
1. 牧羊女 中国画 1993年
NOMADIC GIRL (Chinese Painting)
遊牧の女 山水画
2. 集归 中国画 1993年
TWO MINORITY BEAUTY (Chinese Painting)
市帰り 山水画
3. 高原上的伙伴 中国画 1994年
HIGHLAND FRIEND (Chinese Painting)
高原仲間たち



甜蜜的家 油画 102CM×76CM
SWEET HOME,OIL ON CANVAS 40"×30"
スイート・ホーム



蓝色的梦 油画 102CM×76CM
BLUE DREAM, OIL ON CANVAS 40"×30"
ブルー・ドリーム



繁华角落 油画 102CM×76CM
 GLORIOUS CORNER, OIL ON CANVAS 40"×30"
 繁华街



小镇 油画 102CM×76CM
SMALL TOWN, OIL ON CANVAS 40"×30"
スモール・タウン



时代广场 油画 102CM×76CM
 TIME SQUARE, OIL ON CANVAS 40"×30"
 タイム・スクエア



平静的瞬间 油画 102CM×76CM
QUIET MOMENT,OIL ON CANVAS 40"×30"
静かな瞬間



午后闲情 油画 102CM×76CM
AFTERNOON LEISURE,OIL ON CANVAS 40"×30"
余暇な午後



古堡 油画 102CM×76CM
GRAND CASTLE ,OIL ON
CANVAS 40"×30"
大邸宅